



5 crédits	30.0 h + 30.0 h	Q1 et Q2
-----------	-----------------	----------

Enseignants	Gilquin Gaëtanelle ;
Langue d'enseignement	Anglais
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	Niveau Avancé B2 du Cadre Européen Commun de Référence pour les langues <i>Le(s) prérequis de cette Unité d'enseignement (UE) sont précisés à la fin de cette fiche, en regard des programmes/formations qui proposent cette UE.</i>
Thèmes abordés	Des textes écrits et des documents multimédia variés servent de base pour des activités de type réceptif et productif, à l'oral et à l'écrit. L'accent est mis sur l'extension du vocabulaire, la correction grammaticale et la cohérence de l'argumentation. Une attention particulière est portée à la communication interculturelle. Les différences lexicales, grammaticales et discursives existant entre le français et la langue cible sont mises en évidence et font l'objet d'exercices de traduction ciblés.
Acquis d'apprentissage	<p>Au terme de ce cours, l'étudiant fera preuve de compétences réceptives et productives d'un niveau avancé supérieur (Niveau B2+, Cadre européen de référence pour les langues) à l'oral et à l'écrit.</p> <p>1. Compétences réceptives : L'étudiant pourra :</p> <ul style="list-style-type: none"> - comprendre un discours plus extensif, même quand celui-ci n'est pas nettement structuré et quand les relations internes restent implicites et ne sont pas explicitement indiquées ; - suivre dans le détail des programmes à la radio et à la télévision ; - comprendre des films qui utilisent une langue standard ; - comprendre des variantes parlées avec un accent légèrement régional ; - suivre facilement un débat, y compris sur des sujets abstraits et/ou académiques ; - résumer un cours, une conférence ou présentation d'un locuteur natif ; - comprendre des textes plus longs, plus compliqués de style journalistique, littéraire ou spécialisés ; - apprécier l'utilisation de différents registres et styles ; - découvrir aisément la structure de textes discursifs ; - reconnaître et trouver l'équivalent dans sa propre langue des techniques de style typiques de la langue cible ; <p>1</p> <p>2. Compétences productives : L'étudiant :</p> <ul style="list-style-type: none"> - disposera d'un large répertoire de discours pour exprimer sans restriction ce qu'il veut dire ; - possèdera une bonne maîtrise d'un vaste répertoire lexical lui permettant de surmonter facilement les lacunes par des périphrases avec une recherche peu apparente d'expressions et de stratégies d'évitement ; - aura une bonne maîtrise d'expressions idiomatiques et familières ; - ne commettra pas d'erreurs de vocabulaire significatives ; - pourra maintenir constamment un haut degré de correction grammaticale ; les erreurs seront rares ; - pourra varier l'intonation et placer l'accent phrastique correctement afin d'exprimer de fines nuances de sens ; - utilisera la mise en page, les paragraphes et la ponctuation de manière logique et appropriée - fera la preuve d'un haut niveau de correction orthographique, grammaticale et lexicale - pourra produire un texte clair, fluide et bien structuré, démontrant un usage contrôlé de moyens linguistiques de structuration et d'articulation. <p>-----</p> <p><i>La contribution de cette UE au développement et à la maîtrise des compétences et acquis du (des) programme(s) est accessible à la fin de cette fiche, dans la partie « Programmes/formations proposant cette unité d'enseignement (UE) ».</i></p>

<p>Modes d'évaluation des acquis des étudiants</p>	<p>(1) Evaluation continue :</p> <p>a. Un test de vocabulaire dispensatoire optionnel en mai.</p> <p>b. Portfolio de travaux écrits individuels répartis sur le premier et second quadrimestre.</p> <p>c. Deux exercices oraux individuels répartis sur le premier et second quadrimestre (1 par quadrimestre).</p> <p>d. Participation aux séances d'exercices.</p> <p>(2) Evaluation en session d'examen :</p> <p>a. Session de janvier (5% de la note finale) : examen partiel portant sur du vocabulaire. En cas d'échec, l'étudiant représente cette partie lors de la session de juin.</p> <p>b. Examen oral (20% de la note finale) : hors session (en mai) pour la première session et pendant la session pour la seconde session.</p> <p>c. Examen d'audition (10% de la note finale) : hors session (en mai) pour la première session et pendant la session pour la seconde session.</p> <p>d. Session de juin (65% de la note finale) : examen écrit portant sur le vocabulaire et les compétences de lecture et d'écriture.</p> <p>ATTENTION :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'étudiant qui n'a pas remis tous les travaux écrits dans les délais demandés et/ou qui n'a pas fait les deux exercices oraux individuels aux dates prévues se verra retirer des points de sa note finale (un point par travail/exercice manquant). - La note globale est calculée sur base d'une moyenne géométrique. Les étudiants qui ont moins de 8/20 pour une des parties de l'examen (oral, écrit, compréhension à l'audition, compréhension à la lecture, vocabulaire) obtiendront une note d'échec pour la totalité du cours. - Aucune séance de rattrapage ne sera organisée pour l'examen oral et l'examen d'audition.
<p>Méthodes d'enseignement</p>	<p>Partie magistrale au cours de laquelle on insistera sur l'extension lexicale systématique, la correction stylistique et grammaticale précise et la qualité de la traduction.</p> <p>Partie exercices, centrée plus particulièrement sur les compétences productives orales (exactitude de la prononciation, respect du code, étendue du vocabulaire et aisance communicationnelle).</p>
<p>Contenu</p>	<p>Extension du vocabulaire avec une attention particulière sur son utilisation appropriée en contexte (collocations, registre).</p> <p>Techniques discursives et rhétoriques, typiques de la langue cible.</p> <p>Spécificités lexicales et structurelles du discours écrit et du discours oral dans la langue cible.</p>
<p>Ressources en ligne</p>	<p>/</p>
<p>Bibliographie</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Andreyev, J. (2015) Journal'ease vocabulaire - Tous les mots qu'il vous faut pour lire aisément un journal anglais ou américain. 6e édition. Bréal. ISBN: 978-2-7495-3452-7. - Andreyev, J. (2015) Journal'ease exercices - Tous les mots qu'il vous faut pour lire aisément un journal anglais ou américain. 6e édition. Bréal. ISBN: 978-2-7495-3453-4.
<p>Autres infos</p>	<p>/</p>
<p>Faculté ou entité en charge:</p>	<p>LMOD</p>

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques	GERM1BA	5	LGERM1327	
Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale	ROGE1BA	5	LGERM1327	
Mineure en études anglaises	LANGL100I	5		